

**COSTA DEL SOL**



FEBRUARI 2023 **GRATIS MEENEMEN!**  
[WWW.COSTADELSOLBRUIST.NL](http://WWW.COSTADELSOLBRUIST.NL)

# BRUIST



**EET, DRINK, ONTDEK,  
STOP & BEWONDER**

# Droomplek

## met fenomenaal uitzicht!

Ben jij op zoek naar de mooiste accommodatie van de Costa del Sol, waar je na een dag vol indrukken tot rust kunt komen? Die plek hebben wij en willen we graag met jullie delen. Ga naar onze website of scan de QR-code, boek onze locatie en jouw ultieme vakantie kan beginnen.



MIJAS RESIDENCE

**10% KORTING**  
met code **BRUIST**  
als je boekt  
in februari!



### BOEK NU



Vlak bij Mijas Pueblo, een pittoresk bergdorp, vind je Mijas-Residence, een luxe accommodatie met vier appartementen, een studio en een villa. Overal waar je staat is het uitzicht op de Middellandse Zee, Fuengirola en Mijas costa even mooi. En of je nu in het zwembad of relaxed op

je zonnenbed ligt of in onze bar zit, altijd ben je in contact met het adembenemende uitzicht. En dan realiseer je je... er is geen betere plek dan hier.

**Nieuwsgierig?** Onze accommodatie, inclusief het woonhuis, is ook in zijn geheel af te huren (max. 26 slaappleatsen).





Ons bedrijf bestaat uit een dynamisch en professioneel team met een gemeenschappelijk doel: voldoen aan de wensen van onze klanten.

**Het doel van ons bedrijf is: promotie, aankoop en verkoop van alle soorten vastgoed aan de Costa del Sol, maar we zijn vooral gespecialiseerd in Puerto Marina.**

We hebben een breed aanbod in onroerend goed, verhuur en overdrachten. Allemaal met de beste economische garanties op de markt, zodat u uw droom kunt waarmaken.

Tot binnenkort!

*Ilona de Cozar*  
PUERTO MARINA

*Makelaar sinds 1987*

**BBi**

ACTUEEL  
AANBOD!  
Scan de  
QR-code



**Woning verkopen of kopen?  
BBi International is hét  
aangewezen kantoor in  
Puerto Marina en omgeving.  
Ons team gaat graag actief  
voor u aan de slag!**

Wij kunnen u van dienst zijn bij woningverkoop, woningverhuur en aankoopbegeleiding.

Wat onze werkwijze kenmerkt?

We zijn vanaf het eerste moment betrokken, bereikbaar en vooral enthousiast. Ons team steekt alle kennis en energie in uw opdracht. Onze begeleiding is uitgesproken persoonlijk.

# Uw droomhuis aan de Costa del Sol?

***Dat kan, wij hebben een mooi aanbod voor u!  
En voor de zekerheid staat de champagne al klaar!***

**ONZE VASTGOED  
DIENSTEN**

AANKOOP

VERKOOP

VERHUUR

KEY HOLDER

**VAN UW WONING**

***Wij staan klaar  
om al uw vragen  
te beantwoorden!***

*Neem contact  
met ons op om de  
mogelijkheden te  
bespreken.*

***Laat uw  
eigendom taxeren  
zodat u de huidige  
marktprijs van uw  
woning weet.***

+34 607 731 972  
Madeira, local 7-1  
(Puerto Marina)  
29630 Benalmádena  
info@bbipuertomarina.com  
[www.bbipuertomarina.com/nl](http://www.bbipuertomarina.com/nl)

## COLOFON

### UITGEVER

Nederland Bruist

### DIRECTIE

Marcel en Lea Bossers

### CUSTOMER CARE

Nederland Bruist +31 76 711 5340

### TEKSTEN & EINDREDACTIE

Maaïke van Helmond

### FOTOGRAFIE

Lea Bossers, Nederland Bruist

### VORMGEVING

Ron Schouwenaar

### CONTACT

Nederland Bruist, Beneluxweg 45, 4904 SJ  
Oosterhout, +31 76 711 5340 bereikbaar  
van 08.30 - 17.30 uur. Like ons op  
[f](#) nederlandbruist en [@](#) nederlandbruist.

Copyright Nederland Bruist ©2023.  
Het overnemen van artikelen als bedoeld  
in artikel 15 van het auteursrecht is niet  
toegestaan. Merknaam 'BRUIST' is  
eigendom van Nederland Bruist.

Deze uitgave is met de grootst mogelijke  
zorgvuldigheid samengesteld. Nederland  
Bruist is echter niet aansprakelijk voor  
enige directe of indirecte schade die zou  
kunnen ontstaan door het gebruik van de  
hierin aangeboden informatie. Aan de  
inhoud van deze uitgave kunnen op geen  
enkele wijze rechten worden ontleend of  
aanspraken worden gemaakt.

### ADVERTEREN?

Bel Jop Franken op +31 613 750 748

### GOOGLE TRANSLATE TO TRANSLATE INSTANTLY



Instant Camera Translation: Instantly  
translate text images by pointing your  
camera at it.



The app translates up to 133 languages.  
Support for features varies by languages:

- Translate text: type to translate languages
- Offline: translate without internet connection
- Photo's: Translate text into captured or imported photos

Declaration on rights:

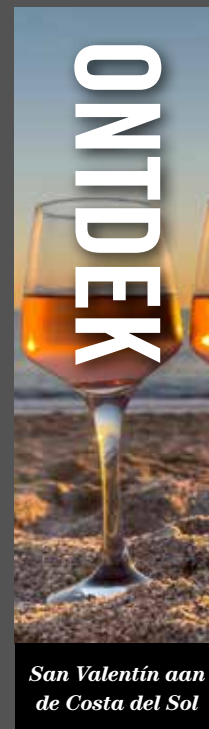
- Microphone for translating spoken text
- Camera to translate text via camera
- Photos for importing photos from your library



*Tortilla de  
patatas*



*Een chupito na  
de maaltijd*



*San Valentín aan  
de Costa del Sol*



*Playa  
El Chuco*



*Casares*

12

22

32

36

44





Foto: Ron Eskens soowpictures.nl

# *Bruisende lezer,*

Het is februari, de maand van de liefde. En waar kun je de liefde nou beter vieren dan onder de Spaanse zon?! Ontdek samen de meest romantische plekjes, proost bij zonsondergang, geniet van het Spaanse leven en vier de liefde zoals ook de Spanjaarden dat doen.

Gelukkig is het aan de Costa del Sol het hele jaar door goed toeven, dus óók in februari. Dit mag dan wel een van de koudste maanden van het jaar zijn, het is er hoe dan ook een stuk aangenamer dan in Nederland. We snappen het dan ook maar al te goed dat juist in deze tijd heel veel mensen ervoor kiezen om naar de Spaanse kust te trekken voor wat extra vitamine D, 'vitamine' zee en het vieren van de liefde. Dat weten ook de lokale ondernemers trouwens en zij zorgen er daarom voor dat er ook daadwerkelijk het hele jaar door van alles te beleven valt aan de Costa del Sol. Blader dus snel verder en laat je inspireren door hun verhalen en door de tips en wetenswaardigheden die we ook deze maand weer voor je hebben verzameld!

**Lea en Marcel Bossers**

Scan de QR-code voor meer informatie over Nederland Bruist.



Zonder twijfel het beste Aziatische restaurant aan de kust

**Yin Teppanyaki**

Het Aziatische restaurant Yin Teppanyaki is met zijn Aziatische keuken en sushi al meer dan vijf jaar een aangename verrassing aan de Costa del Sol.

Liefhebbers van sushi kunnen genieten van het brede en rijke sushi-assortiment, altijd met dagverse producten zoals zalm en tonijn, twee van de specialiteiten.

C.C. Torrenueva - Local 1, Urb. Nueva Torrequebarda, **BENALMÁDENA COSTA** | 952 9613 97 | Horario de 6 a 12

**GROOT**  
IN KLEINE KLUSSEN



CONSTRUXUS S.L.

**Construxus S.L. is speciaal opgericht om uw kleine klussen zo snel en efficiënt mogelijk op te lossen.**

Wij werken met een betrouwbaar team van schilders, loodgieters, elektriciens en overige vakmensen, zodat wij u met elke klus direct kunnen helpen.

**Voorbeeld klussen:** klein schilderwerk, elektrische reparaties, lekkages, installatie sanitair, reparaties aan kasten en deuren, vervangen van ramen of spiegels en kleine verbouwingen.

**BEL VRIJBLIJVEND NAAR +34 628 111 989**



**Blankenstein Fuengirola**

**ZONNEPANELEN  
AIRCO  
IPTV / TV / AUDIO  
HOMECINEMA  
WITGOED**

Al meer dan 30 jaar  
klantgerichte dienstverlening  
aan de Costa del Sol.

Wij bieden homecinema oplossingen aan alsmede beveiligingscamerasystemen voor uw veiligheid, met de optie om beelden thuis te bekijken.

**NIEUW**

Zonnepanelen hebben de toekomst. Maak gebruik van de vele zonuren in Spanje en spaar het milieu en uw portemonnee. Vraag om een offerte.

+34 952476688  
info@blanksat.com



**AIRCO**

Voor uw nieuwe airco's en onderhoud aan bestaande airco's bent u bij ons aan het juiste adres!



**ZONNEPANELEN**

Neem contact met ons op voor een passende offerte voor uw eigen zonnepanelen.



**TV / AUDIO**

Blankenstein is uw partner en leverancier als het gaat om perfect beeld en geluid.

**BLANKENSTEIN**  
DIGITAL SOLUTIONS S.L.





## *Tortilla de patatas*

**Typisch Spaans en superlekker: de tortilla de patatas – ook wel bekend onder de naam tortilla española – oftewel een soort aardappelomelet. Heerlijk als tapa, als onderdeel van een salade, op een broodje of gewoon als complete maaltijd. Warm of koud, het kan allemaal. Maar net waar jij zin in hebt en waar het moment van de dag zich voor leent. Zelfs op Valentijnsdag kun je hiervan genieten tijdens een romantisch diner voor twee!**

**Z**oals de omschrijving aardappel-omelet waarschijnlijk al doet vermoeden, zijn de hoofdbestanddelen van een tortilla de patatas aardappels en eieren en natuurlijk – hoe kan het ook anders in de Spaanse keuken – olijfolie. Daarnaast zijn ook ui en knoflook vrij standaard ingrediënten. Wat er verder nog meer aan ingrediënten wordt toegevoegd, is per regio (en per 'kok') verschillend. Zo serveren ze op veel plaatsen in Baskenland een tortilla met tonijn of kabeljauw, doen ze er in Castilië in veel gevallen rode paprika, doperwten en uitgebakken chorizo doorheen en wordt er in Catalonië vaak aubergine of spinazie aan de tortilla toegevoegd.

Er bestaan vandaag de dag dus heel wat varianten op de tortilla, maar waar en wanneer dit gerecht ooit precies voor het eerst is bereid, is niet bekend. Wel weten we dat het in 1817 voor het eerst werd genoemd in een Navarraans document, waarin het werd omschreven als voedsel voor de armere bevolking. Of dit betekent dat de tortilla ook daadwerkelijk uit de omgeving van Navarra komt, weet niemand zeker, maar dat het al heel lang onderdeel uitmaakt van de Spaanse eetcultuur – en dus ook van het culinaire erfgoed van Spanje – mag hiermee duidelijk zijn.





## *De horeca Bruist*

Op de volgende pagina's vind je een aantal leuke en gezellige horekazaken aan de Costa del Sol waar je lekker kunt eten of gezellig een drankje kunt drinken. Wil je nog meer eet- en drinkgelegenheden en andere bruisende zaken in de regio zien? Scan dan de QR-code bovenaan de pagina en neem een kijkje op de website van Costa del Sol Bruist.

Heb je ook interesse om in dit bruisende magazine te staan of heb je nog een leuke tip voor de redactie? Mail ons dan op [nl@nederlandbruist.nl](mailto:nl@nederlandbruist.nl).



**RESTAURANT OP D'N HOEK** Kom een heerlijke avond beleven met heerlijk eten. Hier bieden ze versbereide gerechten van de Big Green Egg XXL in een authentieke sfeer. In Restaurant Op d'n Hoek heten ze je van harte welkom. Geniet van de smakelijke gerechten en de authentieke sfeer van het pand. De heerlijke buitenruimte zal je 's avonds opvrolijken en als je liever wat langer blijft en het begint af te koelen, dan zorgen de sfeervolle kachels voor voldoende warmte. Ongeacht het weer buiten, de binnenruimte met airconditioning behoudt altijd de ideale temperatuur. Het restaurant is centraal gelegen en ze hebben gratis wifi, zodat je zonder problemen kunt internetten. De menukaart biedt voor ieder wat wils. Laat je verrassen door het ruime wijnaanbod en de uitstekende gerechten.



### GASTROBAR STOP LA CARIHUELA

Kom hier vooral als je lekkere trek hebt, want dankzij het uitgebreide assortiment is de keuze reuze! Van een heerlijk versgemaakt puddingbroodje bij de koffie tot een broodje geitenkaas met honing en walnoten, hier is het altijd smullen op het terras.



### STAMCAFÉ TORREMOLINOS

Een vakantie in de Spaanse badplaats Carihuela is pas compleet met een bezoekje aan dit oergezellige bruine café. Je bent hier aan het goede adres voor een verfrissend drankje, echte Hollandse snacks of om gewoon gezellig mee te zingen met één van de vele artiesten die hier optreden.



### GRANDCAFÉ DE BRABANDER

Hier kun je genieten van een fantastisch uitzicht op zee waar je het ultieme vakantiegevoel van krijgt. Er is plaats voor circa honderd personen voor een uitgebreid diner. Ook de Belgische bieren, Nederlandse dranken en heerlijke cocktails staan bij Grandcafé De Brabander op het menu. Diverse sportwedstrijden worden bij ons live uitgezonden en dit alles tezamen maakt een bezoekje aan dit grandcafé tot een echte aanrader.



### KADETJE VAN ANNETJE

Geopend voor ontbijt en lunch. Op de kaart staan heerlijke verse broodjes, belegd met wat je maar wilt. Van aardbeien, kaas, eiersalade en rosbief tot een kroket, bal gehakt en hete kip. Bij Kadetje van Annetje kun je gewoon lekker eten voor een vooroorlogse prijs. In de komende winterperiode met extra gerechten en thema-avonden, zoals een Indische avond.



SCAN EN BEKIJK ONLINE ALLE LEUKE RESTAURANTS



**EURO CAFÉ** Als je toevallig in de buurt van Parque La Bateria (batterijpark) bent, kun je deze cafetaria bezoeken. Mensen bezoeken Euro Café meestal voor hun uitstekende koffie in een ontspannen, Hollandse sfeer met, ja ja, appeltaart. Ook vanwege de sportwedstrijden die live worden uitgezonden is dit voor velen de place to be!



**CAFÉ DE BABELLAAR** Of het nu gaat om een borel op het terras, samen biljarten of darten of naar een mooie wedstrijd kijken, als je op zoek bent naar gezelligheid, ben je hier aan het juiste adres. Uiteraard onder het genot van een hapje en een drankje.





The place to be!



Zeer uitgebreid ontbijt, lunch en diner.  
Ook strandbediening. Mooie studio's te huur  
boven de zaak.

### Strandcafé De Klikspaan

Paseo Marítimo 53, 29620 Torremolinos (Málaga)  
+34 647 097 957 | info@deklikspaan.com  
www.costasolholidayrentals.com  
www.deklikspaan.com

Strandcafé de Klikspaan heeft boven de zaak zeven studio's tot zijn beschikking.  
Ze zijn voorzien van balkon, handdoeken, airco, Nederlandse televisie en wifi.

# Get your kick... in the Klik!

Het strandcafé heeft uitzicht op zee en een uitgebreide kaart met onder andere diverse broodjes, salades, pannenkoeken, huisgemaakte soepen en overheerlijke maaltijden. De gerechten van onze kaart kun je ook op ons strand bestellen. Hier kun je eveneens genieten van een heerlijke massage. Of wat dacht je van een lekkere cocktail of een ijskoud biertje?  
Ons team zorgt ervoor dat jij niets tekortkomt. **Tot snel!**



## De Klikspaan





# Proef de sfeer bij

**MOOD** DRINKS • FOOD • SHISHA  
PUERTO MARINA



**'LOOP VOORAL EENS BIJ ONS BINNEN!'**

Calle La Fragata Puerto Marina 29630 Benalmádena | +34 633 425 277 | info@moodz.es | [www.moodz.es](http://www.moodz.es)

## VAKANTIEGEVOEL

# *Heerlijk weer op vakantie naar de Costa del Sol!*

We slapen lekker uit, doen rustig aan en hoeven lekker helemaal niks. Nou ja, misschien straks even snel wat boodschappen halen. En dan misschien aan het eind van de middag naar het strand als we op tijd en niet al te loom wakker worden uit de siësta. Of anders vanavond na het uit eten gaan lekker even een terrasje pakken op de boulevard langs het strand.

Genietend van een verfrissend koud biertje op één van die gezellige terrassen hoor ik ondertussen alle mooie lokale verhalen aan.

Tot de volgende keer!

Groetjes

*Ben van Daal*

*Ben houdt jullie op de hoogte!*



**DRINK**

GEZELLIG EEN DRANKJE DOEN



## *Een chupito na de maaltijd*

**Als je vaker in Spanje bent geweest, heb je het vast al weleens meegemaakt. Je bent klaar met eten – lunch of diner maakt wat dat betreft niet echt uit – de rekening is betaald, maar voor je kunt vertrekken zet de bediening nog snel even een paar kleine shotglaasjes op tafel gevuld met sterke drank. Oftewel: een lekkere chupito voor je het restaurant weer verlaat. Proost op het leven, proost op de liefde!**

**S**oms moet je ze zelf bestellen, maar met name in de meer traditionele Spaanse restaurants krijg je deze chupitos vaak standaard geserveerd, helemaal buiten het hoogseizoen om. De Spanjaarden zijn namelijk van mening dat zo'n shotje sterke drank goed is voor je spijsvertering en daarnaast is het ook gewoon nog eens lekker ook. Niemand die je verplicht om dat shotje ook daadwerkelijk achterover te slaan, maar het is wel zo vriendelijk als het dan toch wordt aangeboden én een typisch Spaanse traditie.

Wat de inhoud van je chupitoglaasje precies is, verschilt tegenwoordig per regio en per restaurant. De ene uitbater houdt het bij de wat meer traditionele sterke dranken, maar tegenwoordig wordt bijvoorbeeld ook vaak limoncello gebruikt om het glaasje mee te vullen of zelfgestookte sterke dranken, volgens een 'geheim' familierecept, uit een fles zonder etiket. Soms wordt er gevraagd wat voor chupito je het liefste wil, zodat je je eigen sterke drank kunt kiezen, maar vaker verschijnt het gewoon ongevraagd op tafel als 'extraatje' van het huis. En zeg nu zelf, een klein glaasje likeur na de maaltijd is toch best lekker?!



# DRINK

GEZELLIG EEN DRANKJE DOEN



**MIA COFFEE SHOP** Liefhebbers van koffie opgelet: de lekkerste koffie van Málaga vind je volgens velen bij Mia Coffee Shop. Je vindt dit leuke zaakje ietwat verstopt aan een klein pleintje in de badplaats en wat voor koffie je ook bestelt, deze wordt overduidelijk met veel passie en verstand van koffiezaken voor je bereid. Wil je iets lekker bij je kopje koffie? Ook daar hebben ze aan gedacht bij Mia Coffee Shop. Een perfect adresje dus om jezelf even te trakteren op wat lekkers!



**CAFE DE THERESA** Bij Cafe de Theresa in Estepona staan ze voor heerlijke biologische koffie en thee en eerlijke, gezonde en vers bereide gerechten waar iedereen van kan genieten. Omdat ze willen dat iedereen zich hier welkom voelt, proberen ze bij Cafe de Theresa zo veel mogelijk rekening te houden met ieders wensen. Dus of je nu vegan of vegetarisch eet of een bepaald dieet volgt, laat het weten en ze zorgen dat ook jij de keuze hebt uit verschillende met zorg bereide opties.



**THE LEMON TREE** In Mijas Pueblo vind je The Lemon Tree, een knus Engels cafeetje waar iedereen meer dan welkom is om plaats te nemen voor een lekker drankje met eventueel wat te eten erbij. The Lemon Tree is gevestigd aan een gezellig plein waardoor er altijd wel wat te zien en te beleven valt. Behalve dit uitzicht wordt ook het vriendelijke team gezien als een van de pluspunten van deze zaak, net als de gemoedelijke sfeer en al het lekkers dat hier wordt geserveerd.



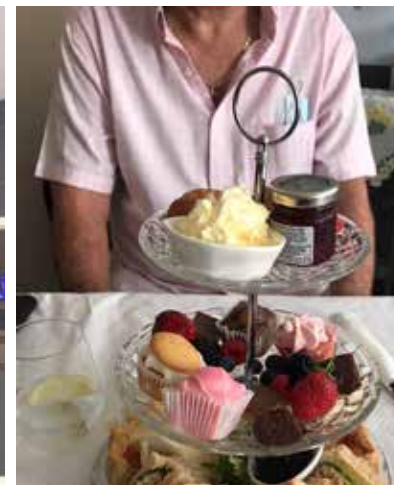
SCAN EN BEKIJK ONLINE  
ALLE LEUKE DRINKGELEGENHEDEN



**LA CARAVANA** Eigenlijk omschrijven ze zichzelf als een biergarten, maar bij La Caravana in Benalmádena kun je, behalve de lekkerste (speciaal)biertjes proeven, ook gewoon heerlijk een hapje eten. Van tapas en pinchos tot hamburgers en salades, maar net waar jij zin in hebt. Al het eten wordt hier met een glimlach geserveerd en ook zelf zul je met een grote glimlach op je gezicht en meer dan voldaan weer naar huis gaan na een bezoekje aan La Caravana.

## STONES EATERY CAFE & BAR

De naam zegt het eigenlijk al: bij Stones Eatery Cafe & Bar in Fuengirola kun je niet alleen gezellig een drankje drinken, maar ook wat te eten erbij bestellen van de hoofdzakelijk Brits georiënteerde kaart. Neem buiten plaats op het terras of zoek binnen een tafel, laat je inwendige mens verwennen en geniet van de bruisende sfeer. Dit alles tegen een betaalbare prijs en ook dat is mooi meegenomen tijdens je verblijf aan de Costa del Sol.





H

Zonsondergang bij Cabopino strand, Marbella



# Let's party

Boek nu een van onze DJ's voor jouw feest!



Zelf draait Bert al meer dan twintig jaar onder de naam DJ Dekker.

“Dat is eigenlijk ook hoe Deckstar ooit is ontstaan. Naast mijn eigen optredens kreeg ik regelmatig de vraag: ‘hé, jij kent toch ook heel wat andere dj’s, zou je die ook voor ons kunnen regelen?’ Die vraag kwam steeds vaker, wat mij deed besluiten om mijn eigen agency te starten en daarnaast ook zelf nog zeker zo’n honderdvijftig keer per jaar te blijven draaien in binnen- en buitenland.” Deckstar bleek een enorm succes en toen Elisa zich bij Bert aansloot, nam dit zelfs nog grotere vormen aan.

## Deckstar España

Inmiddels brengt zowel Bert als Elisa een groot deel van de tijd door in Spanje. “En ook daar kregen we steeds vaker de vraag of we niet dj’s konden regelen, met name voor privéfeesten. Vandaar dat wij ons met Deckstar nu óók op de Spaanse markt richten. Mensen willen kwaliteit en internationale muziek en kunnen daarbij niet altijd vertrouwen op de Spaanse dj’s. Wij kunnen die kwaliteit wel garanderen en (bekende) dj’s en artiesten uit Nederland halen voor jouw feest in Spanje. En ook zelf sta ik hier regelmatig achter de draaitafels, afgewisseld met de optredens die ik nog steeds in de rest van Europa verzorg. **Ben je dus op zoek naar een goede dj of een bekende artiest? Bij ons moet je zijn!**”



PRIVÉFEEST



DANCEPARTY



EVENEMENT

Zo’n twaalf jaar geleden opende dj- en artiesten agency Deckstar de deuren van zijn eerste vestiging in Nederland. Inmiddels zijn ze heel wat jaren en duizenden boekingen verder en hebben ze hun werkzaamheden ook (deels) verplaatst naar (onder andere) Spanje. “Zowel in Nederland als in Spanje zijn wij nu dé partij als je op zoek bent naar een dj of artiest voor jouw evenement of (privé)feest”, aldus Bert Dekker, die samen met compagnon Elisa Braat aan het roer staat van Deckstar.



CENOIA



CHRIS DELUXE



DUGUNEH



GRUMMEL



RUBEN VAN DER MEER



GIDION



DJ DEKKER



Voor boekingen  
 (+31) 050-2101210  
 elisa@deckstar.nl  
 www.deckstar.nl

**MASSAGE**

**YOGA**

**HEALING**

**Holistic Life**  
MARBELLA  
BODY & MIND WELL-BEING

**FRANK**  
Sportmassage  
Triggerpoint therapeut  
0034-684221822

**JESSICA**  
Yoga coach  
Voedingscoach  
0034-690882431

Calle Copo 10, 29670 San Pedro de Alcántara, Málaga | info@holisticlifemarbella.com  
WWW.HOLISTICLIFEMARBELLA.COM

**ELVIRIA, OOST MARBELLA**  
**VILLA MET PANORAMISCH ZEEZICHT**  
**EN PRIVÉZWEMBAD, MET MOOIE TUIN**



De villa heeft een aangenaam karakter en veel licht. Bij binnenkomst in de hal komt u in de grote eet- en woonkamer, waar er genoeg plaats is om rustig te vertoeven of tv te kijken. Vanuit de living is er directe toegang tot de verschillende terrassen.

De keuken is volledig uitgerust met de nodige apparatuur en geeft ook toegang tot het overdekte terras met ingebouwde BBQ en een eethoek. Op de begane grond bevinden zich de vier slaapkamers en drie badkamers, allen met toegang tot het terras en de tuin. Een paradijsje op zich.



De villa is op wandelafstand van alle voorzienigheden. Op 2,5 km zijn de grotere winkels en iets verder het mooie strand van Elviria en de vele strandbars.

Bebouwd: 190 m<sup>2</sup>  
Terras: 88 m<sup>2</sup>  
Totaal: 278 m<sup>2</sup>  
Grondstuk: 925 m<sup>2</sup>

Prijs € 1.295.000,-

**ImmoMoment**  
Sales - Rentals - Management

Zaakvoerder: Fanny Denorme  
Centro Commercial, Guadalmina IV, Local 1, 29678 Guadalmina Alta  
Marbella | Kantoor: +34 951 550 565 Mobiel (Spanje) +34 630 691310  
Mobiel (België): +32 475 70 55 55 | fanny@immomoment.es  
[www.immomoment.es](http://www.immomoment.es)



Liefde is niet *alles*,  
maar zonder liefde  
is alles *niets*



Volg ons op social media @NederlandBruist en @BelgieBruist

**Je Spaanse belastingaangifte als niet-resident die doe jij,**  
ook als je niet fulltime in Spanje bent.

**Je hebt weliswaar geen cent verdient op Spaanse grond,**  
maar op de kadastrale waarde betaal je tax, daarna is je fiscale zaak weer rond.

**Een tweede verblijf als verhuurproject?**

Vergeet dit niet actief op te geven, want de belastingdienst verstuurt geen aanslagbiljet.



Verlost worden van de Spaanse administratieve uitzichtloosheid?

**CONTACTEER S.O.S.PIA!**

[WWW.SOSPIA.COM](http://WWW.SOSPIA.COM)





## *San Valentín aan de Costa del Sol*

Ook in Spanje wordt 14 februari Valentijnsdag gevierd, oftewel San Valentín, el día de los enamorados (de dag van de geliefden). En hoewel velen het zien als een dag met een zeer commercieel randje, heeft de dag tegelijkertijd voor heel veel mensen een speciale betekenis. En daarom zeggen wij: ¡celebra el amor! Oftewel, vier de liefde!

**T**oppunt qua romantiek is en blijft voor veel mensen toch wel samen van een prachtige zonsondergang genieten. Wat dat betreft kun je aan de Costa del Sol je hart ophalen, want er zijn heel wat mooie plekken te vinden waar je een prachtig uitzicht hebt op dit natuurspektakel. Nu kun je natuurlijk ergens een terras of restaurant opzoeken om daar van die zonsondergang te genieten, maar nog romantischer is het misschien wel om het op de manier van veel locals te doen: vul een picknickmand met wat lekker hapjes, een flesje wijn of bubbels, neem een kledje mee (en eventueel wat warmere

kleding voor als het afkoelt) en ga samen op zoek naar een mooie sunsetspot. Romantischer dan dat wordt het haast niet!

De zonsondergang is deze tijd van het jaar relatief vroeg, wat betekent dat je daarna nog samen ergens kunt gaan dineren bij kaarslicht. Dat kun je natuurlijk gewoon op de bonnefooi doen, maar als je zeker wilt zijn van een mooi plekje, raden we je aan om voor Valentijnsdag toch even te reserveren. Je zult immers niet de enige zijn die deze dag de liefde wil vieren met een heerlijke maaltijd voor twee.

# SHOP

TILL YOU DROP!



## BOTA-WIJNZAK

Typisch voor Spanje, een kunstwerk dat handgemaakt is met expertise die van generatie op generatie is doorgegeven. Een met wijn gevulde bota is geweldig voor wandelingen, picknicks of welke reis dan ook.



NIX10  
MET BOKKEN - MET SWEDEN

## OLIBA GREEN BEER

Een ambachtelijk bier dat uniek is in de wereld, gemaakt met zeven soorten olijven afkomstig uit Pallars Jussà. Het is gebaseerd op een Boheemse Pilsner waaraan het extract van de zeven olijven uit Pallars is toegevoegd, waardoor het een koele en zeer verfrissende smaak krijgt, waarbij de olijven het doordrenken met kruidachtige tonen. Het is groen, totaal anders dan andere bieren op de markt!



EU NON GREG NAE MEIGAR, MAE...  
**HABELAS HAILAS**  
A MAXIA DO AUTÉNTICO LICOR

## BRANDEWIJN, WITTE CHOCOLADE EN AARDBEIEIEN

Deze crème is een combinatie van Spaanse brandewijn met de beste witte chocolade en een vleugje aardbei. Zowel heerlijk om met ijs te drinken als om desserts en cocktails mee te maken. Habelas Hailas produceert de lekkerste Galicische likeuren van hoge kwaliteit met innovatieve smaken. De likeuren worden gecombineerd met de traditionele Galicische orujo en bereid volgens traditionele technieken en processen van distillatie en maceratie.



## BRIJST Deals

Ook deze maand hebben we weer enkele Bruist Deals samengesteld voor onze lezers. Neem een kijkje op [www.nederlandbruist.nl/lezersacties](http://www.nederlandbruist.nl/lezersacties) en profiteer van mooie kortingen bij onze bruisende ondernemers.



## ABRIKOZENBROOD MET AMANDELEN

Ambachtelijk abrikozenbrood met Spaanse amandelen. Heerlijk in combinatie met kaas of gewoon als tussendoortje! Fruit fusion maakt heerlijk ambachtelijk vruchtenbrood. De combinatie van een moderne, jonge en dynamische management filosofie, samen met traditionele processen, maakt dit bedrijf uniek en onderscheidend.



## ABANICO

Je ziet ze vooral in de zomer wanneer het erg warm is en een beetje frisse wind wel lekker is. Daarnaast wordt de Spaanse waaier nog steeds veel gebruikt bij het flamenco dansen en is de abanico een vaak onmisbaar modeaccessoire, vooral in het zuiden van Spanje. Vroeger werden ze ook als communicatiemiddel gebruikt, maar tegenwoordig fungeren ze vooral als souvenir.







## *Romantiek onder de Spaanse zon*

**Hoe kun je nu beter de liefde vieren dan door er samen even een paar dagen tussenuit te knippen? Heerlijk de boel de boel laten, je nergens druk over maken en alleen maar tijd en aandacht besteden aan jullie twee. Waar je dat dan het beste kunt doen? Aan de Costa del Sol natuurlijk! Als er één plek in Europa is om de liefde te vieren, dan is het wel aan de Costa del Sol!**

**G**elukkig zijn er ook deze tijd van het jaar nog heel wat romantische hotels geopend aan de Costa del Sol. Wil je echt tijd voor jullie samen, zonder al te veel afleiding, zoek dan een romantisch hotel wat verder weg van de drukte of bijvoorbeeld met uitzicht op zee. Wandel langs het strand, ontdek samen de mooiste plekjes en geniet van het goede Spaanse leven. Geven jullie de voorkeur aan wat meer leven in de brouwerij tijdens jullie romantische tripje naar de Costa del Sol? Kies dan voor een hotel of andere accommodatie wat meer in het centrum van een van de

grotere badplaatsen. Dan ben je toch samen weg, maar kun je je ook samen onderdompelen in het bruisende leven en hoef je daarvoor niet altijd de auto te pakken.

Kun je wel wat inspiratie gebruiken voor jullie romantische uitje naar de Costa del Sol? Op de volgende pagina's vind je onze accommodatie-tips voor deze maand. Of check online via [www.costadelsolbruist.nl](http://www.costadelsolbruist.nl) de tips in de vorige edities, daar staat ongetwijfeld ook voor jullie een mooie accommodatie tussen.

# STOP

EN KOM TOT RUST!

## SOHO BOUTIQUE EQUITATIVA

Ben je op zoek naar een comfortabele slaapplek in het historische centrum van Málaga? Soho Boutique Equitativa is the place to be. Dankzij de locatie van dit viersterrenhotel is het de perfecte uitvalsbasis om het (historische) centrum te verkennen en ook in het hotel zelf zul je je meer dan prima vermaken. De kamers zijn namelijk van alle gemakken voorzien en ze zijn zo ontworpen dat je er als gast optimaal tot rust kunt komen.



**GRAN HOTEL MIRAMAR GL** Op slechts een steenworp afstand van musea, winkels, het strand en tal van bezienswaardigheden vind je in Málaga Gran Hotel Miramar GL. Hier doen ze er alles aan om hun gasten volledig in de watten te leggen, zodat deze alleen nog maar hoeven te genieten van hun verblijf. De 190 kamers zijn dan ook stuk voor stuk bijzonder luxe en met oog voor detail in gericht. Het prachtige uitzicht en de faciliteiten van dit vijfsterrenhotel vormen daarnaast de spreekwoordelijke kers op de taart.



SCAN EN BEKIJK ONLINE  
ALLE LEUKE HOTELS



**HOTEL TRES SOLES** Midden in het centrum van Nerja, op slechts een paar meter van het Balcón de Europa, biedt Hotel Tres Soles je als gast een unieke ervaring: een combinatie van rust en de schoonheid van een van de meest charmante steden in Spanje. Bij Hotel Tres Soles worden alle gasten op persoonlijke manier ontvangen, omdat ze het hier als hun belangrijkste missie zien om je niet alleen een goede service te bieden, maar er ook voor te zorgen dat het hotel aanvoelt als jouw thuis in Nerja.

**HOTEL MONARQUE EL RODEO** Hotel Monarque El Rodeo bevindt zich in het centrum van Marbella, vlak bij het exotische Alameda's Park en ook de jachthaven bevindt zich op loopafstand. Dankzij de centrale ligging kun je optimaal van het centrum van de badplaats genieten en tegelijkertijd ook de omgeving verkennen. De kamers zijn uiteraard van alle gemakken voorzien en de medewerkers van Hotel Monarque El Rodeo staan klaar om van jouw verblijf een topverblijf te maken, precies zoals een vakantie aan de Costa del Sol hoort te zijn.



## PICNIC DREAMS BOUTIQUE HOSTEL

Het comfort van een hotel, de charme van een boutiquehotel en de prijs van een hostel, dat is hoe ze zichzelf bij Picnic Dreams Boutique Hostel in Málaga omschrijven. De kamers zijn simpel maar functioneel en staan garant voor een meer dan aangenaam verblijf aan de Costa del Sol. Leuk detail: elke kamer is vernoemd naar een leuke picknickplek in Málaga. Picknicken hoeft overigens niet als je hier verblijft, want gasten zijn de hele dag door welkom in het bijbehorende restaurant Nicpic.







# *Playa El Chuco*

**In Nerja, om precies te zijn tussen Playa de Torrecilla en Playa El Playazo, vind je het nieuwste strand van deze badplaats aan de Costa del Sol: Playa El Chuco. Dit strand werd pas in 2010 geopend, bevindt zich in een relatief bebouwd gebied en is daardoor dan ook vrij makkelijk bereikbaar. Heel natuurlijk is de omgeving weliswaar niet, maar desondanks is Playa El Chuco in de loop der jaren toch uitgegroeid tot een enorm populair strand, zowel onder locals als toeristen.**

**H**et strand is zo'n tweehonderd meter lang en dertig meter breed en wordt gekenmerkt – net als diverse andere stranden in de omgeving – door wat donkerder zand, wat zorgt voor een bijzonder mooi plaatje in combinatie met de azuurblauwe zee. Het water is vrij ondiep en er zijn bovendien amper (grote) rotsen te vinden, waardoor Playa El Chuco ook erg in trek is onder gezinnen met jonge kinderen. Deze kunnen hier immers relatief veilig in het water en op het strand spelen, terwijl hun ouders van de zon genieten.

Op het strand zijn onder andere zonnebedjes en parasols te huur voor wie liever niet met zijn badlaken gewoon op het zand gaat liggen. Restaurants zijn er hier niet, maar doordat het strand zich op loopafstand van het bruisende centrum van Nerja bevindt en grenst aan twee andere stranden, zijn er toch meer dan genoeg opties in de nabije omgeving te vinden voor als je zin hebt in een hapje en/of een drankje tussen het zonnebaden en zwemmen door.

# HÉT HOTEL★★★★

## WAAR JIJ NAAR OP ZOEK BENT!

Hotel Garbi Ibiza & Spa is een hotel aan het strand van Playa d'en Bossa, het grootste en populairste toeristenstrand van het eiland Ibiza. Dit viersterrenhotel is ideaal voor gasten die willen genieten van een luxe verblijf op Ibiza. Het heeft grote, uitnodigende kamers die opvallen door hun zorgvuldige inrichting, met een moderne avant-gardestijl waarin speciale aandacht is besteed aan details. Als je graag nieuwe gerechten probeert, kun je de beste lokale en internationale gastronomie proeven in onze restaurants en bars. **Alles wat je nodig hebt om te genieten van een onvergetelijke vakantie op Ibiza!**



SCAN DE QR-CODE  
En laat jouw  
vakantie beginnen!

HOTEL GARBI  
IBIZA SPA★★★★

Calle de La murtra 5, 07817 San Jordi, Ibiza | info@garbi-hotel.com | +34 971 300007 | [www.hotelgarbi-ibiza.com](http://www.hotelgarbi-ibiza.com)





## *Casares*

**Zonder twijfel één van de mooiste dorpjes in de heuvels van de Costa del Sol: het witte dorpje Casares. En niet alleen het dorp zelf trekt elk jaar weer heel wat bezoekers die rond komen struinen door de pittoreske straatjes, ook de mooie, heuvelachtige omgeving wordt door heel veel mensen bezocht. Een perfect uitje voor als je even een dag wat anders wil dan zon, zee en strand!**

**A**l vanaf een afstand is het uitzicht op het dorp op zijn zachtst gezegd spectaculair. Het lijkt haast wel een ansichtkaart uit vervlogen tijden waar de meeste mensen dan ook graag even een foto van maken, voordat ze het dorp zelf bereiken. Parkeer je auto op de parkeerplaats voor het dorp en wandel op je gemak door de steile straatjes, vol witte huizen, die je steeds verder omhoog leiden en je regelmatig trakteren op een geweldig uitzicht. Bovendien stuit je zo onderweg op diverse bezienswaardigheden, zoals het centrale plein van Casares, het gemeentehuis en, op het hoogste punt van het dorp, een

kerk en de ruïnes van het kasteel dat hier ook ooit heeft gestaan.

Leuk weetje: Casares is volgens een legende gesticht in opdracht van Julius Caesar. Toen hij in de omgeving zijn troepen aan het inspecteren was, schijnt hij volgens deze legende een rivier te hebben ontdekt met een helende werking. Vandaar dat hij hier voor zichzelf een villa liet bouwen (die nog steeds een van de belangrijkste bezienswaardigheden van het dorp is), waarna ook de rest van het dorp werd gebouwd.



# & BEWONDER

STEEDS VERRASSEND AANBOD

**ZEILEN IN MARBELLA** Volgens velen bestaat er niks lekkerders dan een dagje op het water. Dit kun je natuurlijk aan boord van een motorboot of rondvaartboot doen, maar ook het huren van een zeilboot is een echte aanrader. In Marbella vind je dan ook heel wat verhuurders van zeilboten. Oók als je zelf niet kunt zeilen is dit nog steeds een aanrader, want veel zeilboten worden inclusief schipper verhuurd. Ga aan boord, geniet van de zon en de zee en laat de wind je meevoeren over de Spaanse wateren.



keuze uit een variant met vis, schaaldieren, vlees of een mix hiervan en geniet.

**PAELLA ETEN** Denk je aan de Spaanse keuken, dan denk je waarschijnlijk al snel aan paella. Het eten van een goede paella is dan ook een typisch Spaanse belevenis op zich die je tijdens je verblijf aan de Costa del Sol eigenlijk niet over mag slaan. Ga voor je lunch dus eens op zoek naar een restaurantje waar je ook veel locals paella ziet eten (dat is meestal een goed teken), maak de

## FLAMENCO SHOW

In Spanje zijn heel wat vormen van kunst en cultuur te vinden. Een goed voorbeeld daarvan is flamenco, oftewel, zoals de Spanjaarden het zelf omschrijven, een emotie die tot uiting komt in meerdere kunstvormen.

De zang (cante flamenco) is hierbij het fundament en wordt vaak ondersteund door de baile flamenco, de typische dansstijl die wordt gekenmerkt door krachtige gratie en vaak ingewikkelde handbewegingen en voetenwerk. Nieuwsgierig geworden? Op heel wat plekken aan de Costa del Sol zijn typisch Spaanse flamenco shows te bewonderen.



SCAN EN BEKIJK ONLINE  
ALLE LEUKE BEZIENSWAARDIGHEDEN

**TAPAS TOUR** Een leuk en bovenal lekker uitje tijdens je verblijf aan de Costa del Sol is een zogenaamde tapastour langs verschillende tapasbarretjes waar je de meest heerlijke tapas kunt proeven. Er zijn verschillende organisaties die dit soort tours organiseren, maar je kunt natuurlijk ook op eigen houtje op pad gaan. Ga op zoek naar de leukste tapasbarretjes, bestel overal iets anders en laat je inwendige mens verwennen. Overdag of 's avonds, het kan allebei. Neem uitgebreid de tijd, bestel er telkens een lekker drankje bij en geniet!



**ACEITES MOLISUR** Ben je altijd al benieuwd geweest hoe olijfolie wordt gemaakt? Breng dan zeker eens een bezoekje aan het 'museum' Aceites Molisur. Sinds de oprichting in 2003 leggen ze zich in dit familiebedrijf vol enthousiasme toe op de productie, het bottelen en het verkopen van olijfolie van zeer hoge kwaliteit. Daarnaast openen ze ook hun deuren voor toeristen en andere belangstellenden die graag eens met eigen ogen willen zien hoe het proces van olijf tot olijfolie verloopt, uiteraard met een proeverij achteraf.





**INGREDIËNTEN**

100 gram bloem  
200 gram kabeljauwfilet  
1 ui  
1 teentje knoflook  
1 liter melk  
Zout en peper  
2 eieren  
8 el paneermeel  
Olijfolie om te frituren  
Boter

VOOR 6 PERSONEN

# *Croquetas de bacalao*

Croquetas de bacalao staan op menig Spaanse menukaart, maar zijn ook prima zelf thuis te maken. Ze worden gegeten als voorgerecht, bijgerecht, hoofdgerecht of tapa.

Week de kabeljauw om deze vervolgens te drogen en te verkruiden.  
Hak de ui fijn met een teentje knoflook en voeg de kabeljauw toe en bak het geheel kort aan. Zet even aan de kant en verhit wat boter in de gebruikte pan. Doe de bloem erbij en roer dit goed door. Voeg beetje bij beetje de melk toe om een soort crèmeachtige massa te creëren. Breng met wat zout op smaak. Je kunt ook wat peterselie toevoegen. Doe de kabeljauw met de ui en knoflook erbij en roer dit ongeveer

vijf minuten door tot er een dikke massa ontstaat die loskomt van de pan. Laat dit een dag in de koelkast staan. De volgende dag kunnen de kroketjes gepaneerd worden met paneermeel. Vorm een bolletje van het deeg en rol dit door een losgeklopt ei en de paneermeel.

Laat een uur rusten. Vervolgens bak je de kroketjes in een braadpan met olijfolie op hoog vuur. Wanneer ze gebakken zijn, laat je ze even liggen op keukenpapier om het overtollige vet te laten weglopen.

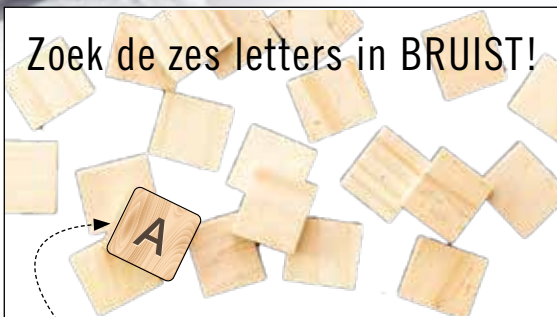
# PUZZELPAGINA

Heb jij al iets gepland voor jouw valentijn? Valentijnsdag is het moment van het jaar om samen de liefde te vieren en extra te genieten van elkaar. Wil jij een avond vol qualitytime met jouw liefje? Wat is nou leuker dan samen spelletjes spelen of gezellig samen de puzzels van Bruist oplossen en kans maken op mooie prijzen?!

6							9
	9	4	7		3		
1	7		3			8	2
9		1			5		3
		1	6				
7		2			1		8
3	2		6			9	4
	8	7	3		1		
4							5

Los de sudoku op. De cijfers in de rode cirkels (van boven naar beneden) vormen de oplossing. De oplossing van vorige maand was **4-4-9**.

Zoek de zes letters in BRUIST!



Voorbeeld van een letter die verstopt is in deze Bruist.


Zoek de zes verborgen letters in deze editie van BRUIST en maak er een woord van. Het thema van het woord is deze maand 'liefde'. De oplossing van vorige maand was **doelen**.

Maak kans op

## Pizzolato Spumante

De Pizzolato Spumante Rosé is, naast dat het een hele gave fles is, een mooie zachte en droge wijn met een fraaie roze kleur. In de smaak proef je een zachte, aanhoudende mousse. Deze mousserende wijn is gemaakt van de Glera-druiif. Een feestelijke fles, die het goed doet op een borrel, feestje of gewoon een klein momentje genieten.



NIX18

-ur+z+Q-i

r+🐮+é d+🌍-az

h+🍷i=t 🎩h=g

🤖k=d+t 😊-a


🏠y=e 🦻o=b+🔔b=r

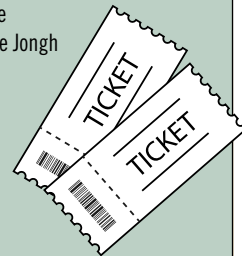
Wil jij kans maken op deze leuke prijs? Los de rebus op en vul voor 1 maart de oplossing in op onze site: [www.costadelsolbruist.nl](http://www.costadelsolbruist.nl).

Maak kans op

## Vrijkaarten voor Theater De Leest

We geven 3 x 2 vrijkaarten weg voor de voorstelling 'Zin in liefde' van Igone de Jongh op donderdag 2 maart aanstaande.

 Het hele theater- en filmprogramma bekijken? Scan de QR-code.



DE LEEST THEATER EN FILM WAALWIJK

d s e n d e b i h h x  
 h k e s j d a x t d h  
 o n t m o e t i n g e  
 z y s h f a f q z k k  
 h y e z e d u i d y v  
 k j i w l a a w l m w  
 d e t i v r t e e m n  
 n m r w i n n e n r y  
 g l a u h w t k r i p  
 z q n r x m d v z y m  
 w p r o g r a m m a m

theater	kaarten
film	artieste
waalwijk	ontmoeting
winnen	programma

Streep 7 van de 8 woorden in de puzzel weg. Het overgebleven woord is de oplossing. Vul voor 1 maart de oplossing in op onze site: [www.costadelsolbruist.nl](http://www.costadelsolbruist.nl).



*Greetings*

WITH LOVE

**BRUIST**

COSTA DEL SOL

♥ **SPANJE** ♥

